



DRAUDZES VĒSTIS

Milvoku Latviešu Ev. Lut. Trīsvienības Draudze

2026. gada Marts - 2026. gada Maijs



*Lai Dievs dod mums drosmi atvērt mūsu sirdis pat tad, kad bailes čukst. Mācīsimies kā mīlēt bez nosacījumiem, ieraudzot skaistumus citos pat ja mēs nēesam kā viņi. Kad mīlestība prasa pacietību, lai mēs esam nelokami. Kad aicina ko uzdot, būsim gatavi. Lai mūsu mīlestība pret citiem būtu pietiekami drosmīga lai dziedinātu, maiga lai mierinātu, un pietiekami stipra lai izturētu. Lai mūsu mīlestība citiem atspoguļo Dieva mīlestību pret mums - neizsīkstoša, nelokāma un mūžīga.
Amen.*

Ceļš caur klusumu

Gavēņa laiks katru gadu atnāk kā kluss aicinājums apstāties. Ikdiena bieži rit steigā – no viena darba pie otra, no vienām rūpēm pie nākamajām. Daudz kas jāsakārto, daudz kas jāizdara, un nereti rodas sajūta, ka viss jātur savās rokās. Gavēnis šajā kustībā ienāk kā atgādinājums: cilvēka dzīve nav tikai darīšana. Ir vajadzīgs arī klusums, kurā iespējams atkal sadzirdēt Dievu un pašam sevi.

Šis laiks nav paredzēts drūmumam vai nospiestībai. Drīzāk tas ir brīdis godīgāk paskatīties uz savu dzīvi – uz to, kas patiesi nes, un arī uz to, kas nogurdina. Dažkārt atklājas, ka centieni būt stiprākiem, nekā patiesībā iespējams, atstāj smagumu. Ka daudz kas ticis darīts ar lielu piepūli, kamēr sirds klusībā ilgojas pēc miera un pēc sajūtas, ka cilvēks nav viens.

Arī pasaule šajā laikā nes daudz satraukuma. Ziņas par karu, ciešanām un nedrošību dažādās vietās – Ukrainā, Tuvajos Austrumos un citur – klusi ieplūst cilvēku domās un sarunās. Kļūst redzams, cik trausla var būt cilvēku dzīve un cik ļoti pasaulei nepieciešams miers.

Tieši šādos brīžos atklājas kaut kas būtisks par ticību. Tā ne vienmēr nozīmē skaidras atbildes vai drošību par visu. Biežāk ticība ir vienkārša uzticēšanās – solis pretī Dievam arī tad, kad daudz kas vēl paliek neskaidrs. Un nereti tieši tur, kur cilvēks kļūst vienkāršāks un patiesāks, sākas kaut kas jauns.

Dažkārt var rasties sajūta, ka cilvēka ieguldījums ir pārāk mazs vai nenozīmīgs. Taču dzīves pieredze bieži rāda pretējo. Mazie soļi – palīdzēt, piedalīties, atnākt, uzrunāt kādu cilvēku, vienkārši būt klātesošam – pamazām rada kaut ko lielāku. Tie veido uzticēšanos, draudzību un sajūtu, ka cilvēki patiešām pieder viens otram.

Un nereti šāda kalpošana maina arī pašu cilvēku. Laiks un sirds, kas doti kopienai, bieži atgriežas citā veidā – attiecībās, savstarpējā tuvumā un dziļākā mierā.

Gavēņa laiks atgādina, ka Dieva darbs bieži notiek klusumā un pacietībā. Kā sēkla, kas ielikta zemē. Sākumā tā gandrīz nav redzama, bet ar laiku no tās izaug dzīvība.

Dažreiz pietiek ar pavisam vienkāršu soli – uz brīdi apstāties, dziļāk ieelpot un atcerēties, ka cilvēka ceļš nav vientuļš. Dieva klātbūtne bieži ir klusāka, nekā gaidīts, bet tuvāka, nekā šķiet. Un tur, kur cilvēki pulcējas ar vēlēšanos būt kopā, klausīties un rūpēties citam par citu, Dieva darbs kļūst redzams pavisam vienkāršā, bet patiesā veidā.

Priekšā vēl ir Gavēņa ceļa turpinājums, bet jau pavisam drīz pienāks Lieldienu rīts. Kristīgajā ticībā tas vienmēr atgādina, ka Dievs spēj radīt jaunu sākumu arī tur, kur cilvēks redz tikai beigas. Un pēc Lieldienām nāks Vasarsvētki – diena, kad mācekļi piedzīvoja, ka Dieva Gars spēj apvienot cilvēkus un dot drosmi nest gaismu tālāk. Ceļš caur Gavēni, Lieldienām un Vasarsvētkiem atgādina: Dievs turpina darīt jaunu darbu cilvēku vidū – bieži klusi, bet ļoti patiesi.

Personīgi šajā laikā visvairāk gribas novēlēt vienu – lai Gavēņa ceļā izdodas atrast brīdi klusumam, kurā sirds atkal kļūst mierīgāka un skats plašāks. Lai Lieldienu gaisma atgādina, ka arī tad, kad pasaule šķiet nemierīga un cilvēka spēki ierobežoti, Dievs turpina darīt jaunu darbu. Lai Vasarsvētku gars dod drosmi turpināt šo ceļu ar cerību, uzticēšanos un atvērtu sirdi.

Mācītājs Gundars

Draudzes Priekšnieka Raksts/Congregation President's Message

Dzīves Ceļš

Es pēdējā laikā esmu samērā bieži domājis par manu dzīves ceļu. Diemžēl pārsvarā manas domas skrien uz visām reizēm kad dzīve nav bijusi perfekta un kur es esmu kļūdījies. Domāju par kā man vajadzēja citādi uzvesties un vienkārši būt labākam cilvēkam. Varbūt jo mani bērni paliek vecāki...laikam es arī. Ar šo man arī biežāk iekļūst domas kas notiks kad es vairs te neesmu palīdzēt maniem bērniem ja viņiem vajag palīdzību. Kādreiz ir grūti atkal aizmigt kad dzīves un ticības lielākie jautājumi peld manā prātā.

Bībele ir pilna ar vārdiem, pantiņiem un stāstiem kas ir palīdzējuši man, kad atklāti sakot es nožēloju kā es esmu uzvedies jeb kad man paliek drusciņ bailes par nākotni. Lai gan savā dzīves ceļā es esmu notiekti ticīgāks kā es biju man tomēr ir vieglāk saprast Dievu vienkāršākos, ikdienišķos veidos.

Es tāpēc novērtēju ko Mācītājs raksta par Ceļu Caur Klusumu gavēņa laikā. Un kad es atceros ievērot kā Dievs strādā mazos veidos un klusumā tas man ir palīdzējis atcerēties, ka es varu būt labāks cilvēks; mani bērni būs OK; mana dzīve ir patiešām laba.

Mūsu draudzē katru nedēļu notiek klusi, mazi darbiņi kas stiprina manu ticību. Tā mīlestību ko jūs rādat ar saviem darbiem stiprina manu cerību. Tā palīdzība ko jūs dodat citiem stiprina manu drosmi kad Dievs patiešām ir labs kad ir radījis tik brīnišķīgus cilvēkus. Tas atbalsts ko jūs dāvājat ar savām vispusīgākām dāvanām ir tik paceļošs, ka tikai Dievs būtu varējis to radīt.

Jūsu mazās, klusās pazīmes palīdz man kad es domāju par savu dzīves ceļu. It sevišķi šīnī gavēņa laikā es esmu vairāk runājis ar Dievu kā parasti, esmu vairāk domājis kā es varu būt labāks cilvēks, vīrs un vecāks. Esmu vairāk dzīvojis klusumā lai es varu vieglāk dzirdēt un redzēt Dieva mācības. Es esmu vairāk lūdzis. Paldies Dievam un paldies jums visiem.

Andrejs

Life's Journey

Recently I have fairly often thought about the journey my life has taken. Unfortunately most of these thoughts go to the times my life has not been perfect and where I have fallen. I think about how I should have acted differently, made different decisions and just been a better person. Maybe because my kids are getting older...maybe because I am. I also start to think about who will help my children after I am not here anymore. Sometimes it's hard to fall back asleep when thinking about the mystery of faith.

The Bible is full of parables and verses that have helped me when I am regretting the things I have done or when I get afraid wondering about what happens when I am gone. However, although my faith has grown the older I have gotten it is still easier for me to understand and get closer to God in simpler, everyday ways.

I therefore value what Pastor Berzins wrote about traveling the path through silence during Lent. And when I remember that God often works in silence and in small ways it has helped me remember that I can be a better person, that my kids will be OK, and that my life really has been pretty good.

Smaller things happen in silence every week in our congregation that strengthens my faith. The love that you show to others strengthens my hope. The help you give others strengthens my belief that God is good because he has created so many wonderful people. The support you provide to our congregation with your unique gifts is so uplifting that only God could have created such wonder.

These smaller, silent signs from you help me as I ponder my life's journey. Especially in this time of Lent I have talked more with God than usual, I have thought more about how I can be a better person, husband and father. I have sat in silence more so that I can more easily hear and see God. I have prayed more. For this I thank God and all of you.

Andrejs

TALCINIEKI

Šogad Talcinieki Novembra vidū aizsūtīja Ziemassvētku dāvanas Aizputes Cīravas draudzes bērniem. Tika sagādātas dāvanas 52 bērniem. Paldies visiem no draudzes, kas tās sagādāja. Bērniem bija liels prieks!

2026. gada februārī Talcinieki gatavoja pusdienas baznīcas gada sapulcei. Par pusdienām tika saziēdoti \$694 par labu Talcinieku mērķiem.

Paldies visiem par devīgumu.

Evija Haydin- Talcinieki



Aizputes draudzes bērni ar dāvanām 2025. gada decembrī.



DAUGAVAS VANAGU ZIŅAS

Šogad, Daugavas Vanagu organizācija svin 80 gadu pastāvēšanas jubileju! Mūsu darbs sākās ar Daugavas Vanagu organizācijas dibināšanu 1945. gada 28. decembrī, kara gūstekņu nometnē Zēdelgēmā, Beļģijā.

Atzīmēt DV organizācijas dibināšanas 80. gadadienu, Daugavas Vanagu Centrālā Valde (pārstāvot Daugavas Vanagu zemes valdes ASV, Kanādā, Austrālijā, Lielbritānijā, un Latvijā) pasniedza 94 īpašus apbalvojumus personām vai organizācijām, kas ar savu darbu ir veikuši "... ievērojamu ieguldījumu pulcināt, apvienot, atbalstīt un palīdzēt latviešu tautai rūpēties par latviešu valodu; veicināt latvisko izglītību; kopt tradīcijas; un atbalstīt latviešu organizācijas." Svinīgs sarīkojums un apbalvoto godināšana notika 28. decembrī, Rīgas latviešu biedrības nama telpās, Rīgā.

Viskonsinas latvieši, Andris Kursietis un Valters Nollendorfs godināti ar šo Daugavas Vanagu jubilejas "Vanadziņš" balvu.

Milvoku apvienības Daugavas Vanagi un Vanadzies sirsnīgi apsveic mūsu Daugavas Vanagu jubilejas balvas laureātus!

Jau 80 gadus turpinām strādāt Daugavas Vanagu mērķiem:

LATVIJAI
APRŪPEI
LABDARĪBAI SABIEDRĪBAI

Atgādinājums apvienības gada biedriem: Daugavas Vanagu biedri kas atbalsta Milvoku apvienības darbību maksājot gada naudu, tiek skaitīti par aktīviem biedriem. Ja Jūs vēl neesat samaksājuši 2026. gada biedru maksu (\$21 gadā), lūdzam Jums to nokārtot drīzumā. Čeki rakstāmi uz: Latvian Welfare Association of Milwaukee un nosūtāmi DV Milvoku apvienības kasierim: Ivars Zušēvics, 5438 Wild Rose Circle, Greendale, WI 53129. Daugavas Vanagi, sasauksimies!

Vincents Dindzāns,
Milvoku Daugavas Vanagu apvienības priekšsēdis



DAUGAVAS VANAGI NEWS

This year the Daugavas Vanagi organization is celebrating its 80th jubilee! The story of the Daugavas Vanagi began with its inauguration December 28, 1945 within a prisoner of war camp located in Zedelgem, Belgium and it continues to this day.

The Daugavas Vanagi Central Board (the umbrella entity representing Daugavas Vanagi organizations in USA, Canada, Australia, and Great Britain) instituted a special award to mark this milestone. Ninety four jubilee awards have been given to persons and organizations that “have organized, unified, supported, and helped the Latvian nation to support the Latvian language, Latvian education, preserve folk traditions, and encourage the popularization and growth of Latvian organizations” throughout the world. A special celebration to mark this event was held in the assembly hall of the Latvian Society of Riga’s building in Riga December 28, 2025.

I am pleased to share that Wisconsin Latvians, Andris Kursietis and Valters Nollendorfs, were among the recipients of this prestigious award that is named “Vanadziņš”.

The Milwaukee Daugavas Vanagi community extends sincere congratulations to our awardees!

After eighty years, we carry on forward to support:

LATVIA
SOCIAL AID
COMMUNITY

Reminder for annual Daugavas Vanagi members: You are entered into active status when you support the Daugavas Vanagi Milwaukee Chapter by paying your annual dues. If you have not yet sent the membership fee for 2026 (\$21 per year), please remit payment soon. Checks should be made to: Latvian Welfare Association of Milwaukee and sent to the DV Milwaukee treasurer: Ivars Zušēvics, 5438 Wild Rose Circle, Greendale, WI 53129.

Vincents Dindzāns
Chairman of the Milwaukee Daugavas Vanagi Chapter





Paldies Draudzes bērniem kuri ar savu Adventa projektu paši nodomāja noziedot sakrāto naudu Humane Animal Welfare Society!

Dear Children ~
Thank you so much for donating your Advent gift to HAWS. What a thoughtful and generous thing to do! The animals are super happy for your support. From all of the people and animals at HAWS - Thank you and may the love of Jesus continue to shine in your hearts throughout 2026!
Blessings, Monica





Ja jūs vai ģimenes loceklis piedalās kādā pasākumā, teātrī, sporta nodarbībā, mākslas izstādē utt varat paziņot! Varam izsludināt un draudzes locekļi var apmeklēt un atbalstīt!

If you or a family member are participating in some event, theater show, sporting activity, art display etc let us know! We can let the congregation know and those able can come and support you!



Real Estate Loans

	Term up to	APR	Pmt/\$1000
Short-term Home Equity	60 mo.	4.75%	\$18.76
Mortgage	180 mo.	5.90%	\$8.38
Medium-term Home Equity	120 mo.	5.50%	\$10.85

Auto Loan

	Term up to	APR	Pmt/\$1000
New Auto	72 mo.	4.95%	\$16.08
Late Model Auto (1-3 yr)	72 mo.	4.95%	\$16.08
Other Auto	48 mo.	6.25%	\$23.60

**Credit Union's Annual Member Meeting April 26, 2026 at
11:30am at the Latvian Lutheran Church.**

**Come celebrate the Wisconsin Latvian Credit Union's 65
years in business!**

Check out our rates at www.wislat.com

Please note that ALL rates are subject to change without notice. Please check with the Credit Union for the latest rates.

Tel.: 414-332-1744
info@wislat.com



**Viskonsīnas Latviešu
Kreditsabiedrības Gada
Sapulce/
Wisconsin Latvian Credit
Union Annual Meeting
26. aprīlī 11:30am**



**Viskonsīnas Kultūra
Fonda Gada Sapulce/
Wisconsin Cultural
Fund Annual Meeting
9. Maijā 3pm**

Kāpostu konkurss un spēles

9. maijā | plkst. 4-8pm
1853 N. 75th St., Milwaukee WI

VILVKF Gadas sapulce plkst. 3:00
WILVCF Annual meeting at 3pm



**Atnesiet savus iecienītākos
kāpostu ēdienus un laimē balvu!**

Bring your favorite cabbage dish and win a prize!

Piedalīties Novuss jeb Zolītes spēļu konkursā!
Play in the Novuss or Sheepshead game tournaments!

Būs arī bērnu spēles!!!
Plus children's games!!!

Desu pusdienas plkst. 4:30pm | Hot lunch @ 4:30pm
\$10.00/pers.

Dievkalpojumi un Citi Notikumi

Church Services and Other Events

(L = Latvian ; E = English)

Marts/March

Mar. 1 10am Kalpaka un Leģionāru Atceres Dievkalpojums. L

Mar. 1 12pm Daugavas Vanagu gada sapulce.

Mar. 5 11am. Pensionāru apvienības saiets. Pensioner association meeting.

Mar. 8 10am Dievkalpojums/Worship Service. L

Mar. 15 10am Dievkalpojums angļu valodā/English language worship service. Ralph Story led Bible study follows the service. E

Mar. 22 10am Dievkalpojums/Worship Service. L

Mar. 24 7pm Padomes sēde/Church Board meeting.

Mar. 29 10am Pūpolu svētdienas Dievkalpojums/Palm Sunday service. Pancake breakfast follows the service. L

Aprīlis/April

Apr. 2 7pm Zaļās Ceturtdienas Dievkalpojums/Maundy Thursday worship service. L

Apr. 3 5pm Lielā Piektdienas Dievkalpojums/Good Friday worship service. L

Apr. 5 8am Lieldienu Dievkalpojums/Easter service. Pēc Dievkalpojuma brokastis. Breakfast after the service. L, E.

Apr. 9 11am Pensionāru apvienības saiets. Pensioner association meeting.

Apr. 10-12 LELBA Vidienes Konference Milvokos.

Apr. 12 10am Dievkalpojums/Worship service. L

Apr. 14 7pm. Padomes sēde. Church Board meeting.

Apr. 19 10am Dievkalpojums angļu valodā/English language worship service. Ralph Story led Bible study follows the service. E

Apr. 26 10am Dievkalpojums/Worship service. L

Apr. 26 11:30am Viskonsīnas Latviešu Kreditsabiedrības gada sapulce. Wisconsin Latvian Credit Union annual meeting.

Maijs/May

May 3 10am Dievkalpojums/Worship service. L

May 5 7pm Padomes sēde/ Church Board meeting.

May 7 11am Pensionāru apvienības saiets. Pensioner association meeting.

May 9 3pm Wisconsin Latvian Cultural Foundation Annual Meeting. Game night follows.

May 10 10am Dievkalpojums/Worship service. L

May 17 10am Dievkalpojums angļu valodā/English language worship service. Ralph Story led Bible study follows the service. E

May 17 5pm Brusubāra Kora Koncerts/Brusubardis Choir Concert

May 24 10am Dievkalpojums/Worship Service. L

May 31 10am Dievkalpojums/Worship Service. L

Church Board Members

Andrejs Junge, 414-416-6157, andreijunge@yahoo.com

Dace Bērziņš

Osvalds Lauzums

Dains Sīka

Indulis Bērziņš

Sandra Mednis

Vilnis Strēlnieks

Peteris Burgelis

Ginta Osis

Monica Veldre

Sandra Kalve

Kaija Petrovskis

Pēteris Kainašs, Saimnieks

Ēriks Krūmiņš

Kārlis Rudzītis

Mums vajaga jūsu palīdzību/We need your help!!!!

Meklējam
perminderus/Looking for
perminders.

Meklējam palīdzību ar
kafijas galdiem/Looking
for more volunteers to
help with coffee after
services.

Meklējam palīdzību ar
tiešraidēm/Looking for help
with livestreams.

Draudzes Kontaktu Informācija Church Contact Information

Milvoku Latviešu Ev. Lut. Sv. Trīsvienības Draudze
Latvian Ev. Luth. Holy Trinity Church in Milwaukee
1853 N. 75th Street, Milwaukee WI 53213
Tel.: (414) 258-8070

<http://www.milwaukeedraudze.org/>
<https://www.facebook.com/milwaukeedraudze/>
<https://www.youtube.com/channel/UC6N7J6vfCHsf6P2k6YKanUA>